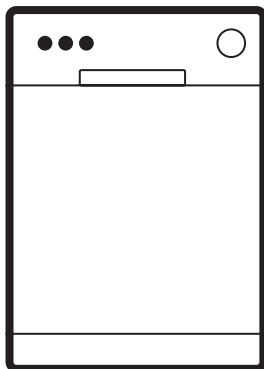




Electrolux

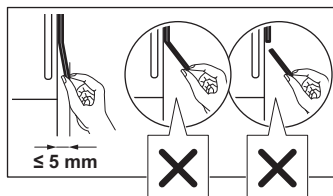
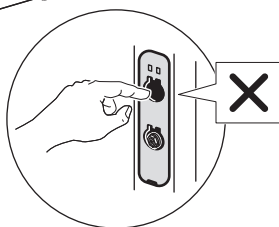
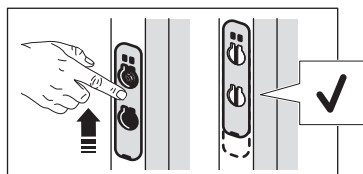
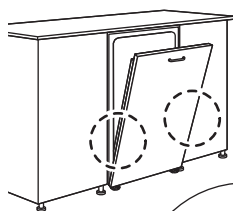
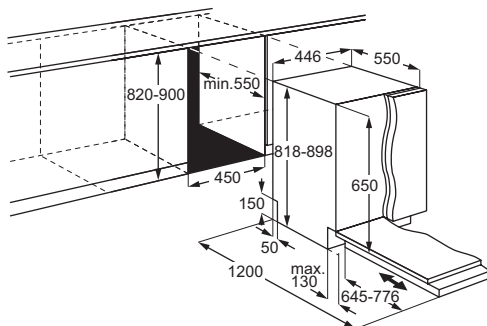


electrolux.com/register



EEA43400L

INSTALLASJON / INSTALLATION



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher



NORSK

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	3
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBSKRIVELSE.....	6
4. BETJENINGSPANEL.....	6
5. PROGRAMVALG.....	7
6. GRUNNLEGGENDE INNSTILLINGER	9
7. FØR FØRSTEGANGS BRUK.....	11

8. DAGLIG BRUK.....	12
9. RÅD OG TIPS.....	14
10. STELL OG RENGJØRING.....	16
11. FEILSØKING.....	18
12. TEKNISKE DATA	21
13. BESKYTTELSE AV MILJØET.....	21

Med forbehold om endringer.

1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les nøye gjennom de vedlagte instruksjonene før du monterer og bruker produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Instruksjonene må alltid oppbevares på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig behov.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn under 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

- Oppbevar vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er kun beregnet for rengjøring av servise for husholdninger.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, gjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlig) bruk for husholdningsrom.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Drifts vanntrykket (minimum og maksimum) må være mellom 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Overhold maksimalt antall 10 kuverter.
- For å unngå snublefare må døren til produktet ikke stå i åpen posisjon.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av pro-

duzenten, autorisert servicesenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

- **ADVARSEL:** Kniver og andre redskaper med skarpe spisser må plasseres i kurven med spissen ned eller legges vannrett i kurven.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.

- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre produktet.
- Hvis produktet har ventilasjonsåpninger i bunnen, må de ikke blokkeres av f.eks. et teppe.
- Produktet skal kobles til vannforsyningen med de nye medfølgende slangesettet. Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering

ADVARSEL!

Installering må kun foretas av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg de medfølgende installasjonsinstruksjonene.
- Vær forsiktig når du flytter produktet, da det er tungt. Bruk alltid vernehansker og sikkert fotteøy.
- Ikke monter eller bruk produktet i temperaturer under 0 °C.
- Monter produktet på et trygt og egnet sted som oppfyller monteringskrav.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Hvis møbelpanelet ikke er påmontert, kan døren lukkes uventet. Åpne døren til produktet forsiktig for å unngå fare for skade. Etter montering må du kontrollere at plastdekslene er låst på plass. Skade eller fjerning av plastdekslene på sidene av døren kan påvirke funksjonaliteten til produktet og gi risiko for skade. Hvis plastdekselet er skadet, kontakt det autoriserte servicesenteret for utskifting.

2.2 Elektrisk tilkobling

ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- **ADVARSEL:** Dette produktet er konstruert for å monteres / kobles til en jordingstilkobling i bygningen.
- Kontroller at parameterne for typeskiltet er kompatible med nettstrømforsyningen.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Bruk ikke multi-plugg-adaptore og skjøteledninger.
- Unngå skade på støpselet og strømledningen. Kontakt vårt autoriserte servicesenter hvis det er nødvendig med en erstatning.
- Sett ikke støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i strømledningen. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Vanntilkobling

ADVARSEL!

Det er fare for elektrisk støt.

- Ikke påfør skade på vannslangene.
- Før du kobler til nye rør, rør ubrukt i lang tid, etter reparasjoner eller installasjon av nye enheter (f.eks. vannmålere), la vannet renne til det er klart.

- Se etter vannlekkasjer under og etter første gangs bruk.
- Hvis vanninntaksslangen er defekt, må du umiddelbart stenge vannkranen og trekke ut støpselet. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å erstatte vanninntaksslangen.
- Elektrisk strømtap deaktiverer vannbeskyttelsessystemet og øker risikoen for oversvømmelse.
- Vanninntaksslangen har en sikkerhetsventil og en hylse med en indre strømkabel.

2.4 Bruk

- Hold brennbare produkter eller gjenstander våte med brennbare produkter unna apparatet.
- Oppvaskmidler er farlig. Følg sikkerhetsanvisningene på vaskemiddelpakken.
- Ikke drikk og lek med vann i produktet.
- Vent til programmet er ferdig med å fjerne skåler, da vaskemiddel kan forbli på skåler.
- Ikke oppbevar gjenstander eller påfør trykk på den åpne døren til produktet.
- Produktet kan slippe ut varm damp hvis du åpner døren mens et program er i bruk.

2.5 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet. Bruk kun originale reservedeler.
- Egen reparasjon eller ikke-profesjonell reparasjon kan være utrygt for brukeren og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelig i minst 7 år etter at modellen er blitt avviklet: motor, sirkulasjons- og

avløpspumpe, varmeelementer, inkludert varmepumper, rørledninger og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og aquastopper, strukturelle og indre deler relatert til døreheter, kretskort, elektroniske skjermer, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert nullstillingsprogramvare. Følgende reservedeler vil være tilgjengelige i minst 10 år etter at modellen er avviklet: dørhengsel og tetninger, andre tetninger, spylearmer, avløpsfiltre, innvendige stativer og periferiutstyr i plastikk slik som kurver og lokk. Varigheten kan være lengre i ditt land. For mer informasjon, besøk vår hjemmeside.

- Noen reservedeler er kun tilgjengelige for profesjonelle reparatører og er ikke nødvendigvis relevante for modellen.
- Angående lyspæren(e) i dette produktet og reserve-lyspærene som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

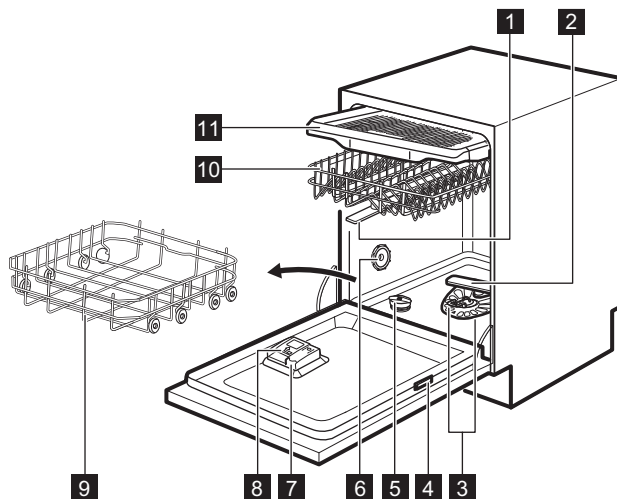
2.6 Avfallsbehandling

ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn og dyr stenger seg inne i produktet.

3. PRODUKTBESKRIVELSE



- 1** Øvre spylearm
- 2** Nedre spylearm
- 3** Filtre
- 4** Typeskilt
- 5** Saltbeholder
- 6** Lufting
- 7** Skyllemiddelbeholder
- 8** Oppvaskmiddelbeholder
- 9** Nedre kurv
- 10** Øvre kurv
- 11** Bestikkskuff

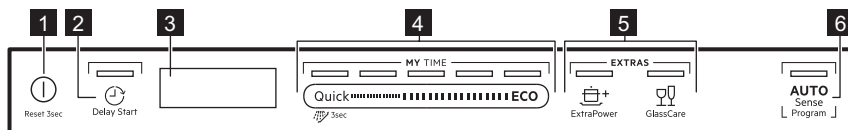
❗ Grafikken er en generell oversikt. For mer detaljer, se andre kapitler eller dokumenter som følger med produktet.

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor er et lys som vises på gulvet foran produktets dør. Det er slått av når produktet er deaktivert.

- Et rødt lys tennes når et program starter. Det lyser under hele programmet.
- Et grønt lys tennes når programmet er fullført.
- Det røde lyset blinker når produktet har en funksjonsfeil.

4. BETJENINGSPANEL



- 1** På/Av-knapp / Tilbakestillingsknapp

- 2** Utsatt start-knapp

- 3 Display
- 4 MY TIME programvalglinje
- 5 Tilvalgknapper (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense programknapp

4.1 Indikatorer på displayet



Energimeter angir energieffektiviteten til det valgte programmet og tilvalget. Jo flere linjer som er tent, desto lavere strømforbruk. Den er av med Quick-, Forhåndsvask- og Machine Care-programmer.



Skyllemiddelindikator. Den tennes når skyllemiddelbeholderen er tom. Se Før førstegangs bruk.



Saltindikator. Den tennes når saltbeholderen er tom. Se Før førstegangs bruk.



Machine Care-indikator. Den tennes når produktet trenger å rengjøres innvendig med programmet Machine Care. Se Stell og rengjøring.

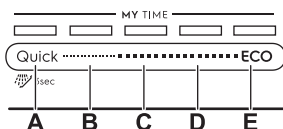


Indikator for tørkefase. Den tennes når du velger et program med tørkefase. Den blinker under tørkefasen er i gang. Se Programvalg.

5. PROGRAMVALG

5.1 MY TIME

Velg et egnet program basert på varigheten.



- A. • **Quick** er det korteste programmet som er egnet for oppvask med nytt og lite smuss.
- **Forhåndsvask (15min)** er et program som fjerner matrester fra oppvasken. Den hindrer lukt fra å dannes i produktet. Ikke bruk oppvaskmiddel med dette programmet.
- B. **1h** er et program egnet for å vaske vekk lett, inntørket smuss.
- C. **1h 30min** er et program som er egnet for vask og tørking av normalt skitten oppvask.

- D. **2h 40min** er et program som er egnet for vask og tørking av svært skitten oppvask.
- E. **ECO** er det lengste programmet som gir deg mest mulig effektivt strøm- og vannforbruk for normalt skittent bestikk og service.¹⁾

5.2 AUTO Sense

Med dette programmet registrerer oppvaskmaskinen graden av smuss og mengden oppvask. Den regulerer vanntemperaturen og mengden så vel som oppvaskens varighet.

5.3 EXTRAS

Juster programvalget etter behov ved å aktivere EXTRAS.



ExtraPower forbedrer vaskeresultatene av det valgte oppvaskprogrammet. Tilvalget øker vasketemperaturen og varigheten.



GlassCare hindrer at ømtålelige ting, spesielt glass skades. Tilvalget forhindrer hurtige endringer i vasketemperaturen til det valgte programmet og reduserer det til 45 °C.

¹⁾ Dette er standardprogrammet for testinstitutter. Dette programmet brukes til å vurdere samsvar med Ecodesign Commission forordning (EU) 2019/2022.

5.4 Programoversikt

Program	Oppvaskma- skinlast	Grad av smuss	Programfaser	EXTRAS
Quick	Servise, bestikk	Fersk	• Oppvask 50 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 50 °C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
 Forhåndsvask	Alle	Alle	• Forvask	Gjelder ikke
1h	Servise, bestikk	Fersk, lett inn- tørket	• Oppvask 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 50 °C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
1h 30min	Servise, bestikk, gryter, panner	Normal, lett inn- tørket	• Oppvask 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 55 °C • Tørking • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
2h 40min	Servise, bestikk, gryter, panner	Normal til godt inntørket	• Forvask • Oppvask 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 60 °C • Tørking • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
ECO	Servise, bestikk, gryter, panner	Normal	• Forvask • Oppvask 50 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 50 °C • Tørking • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
AUTO Sense	Servise, bestikk, gryter, panner	Alle	• Forvask • Oppvask 50 - 60 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling 60 °C • Tørking • AirDry ¹⁾	Gjelder ikke
Machine Care	For rengjøring av innsiden av pro- duktet. Referer til Stell og rengjø- ring.		• Rengjøring 65 °C • Mellomskylling • Avsluttende skylling • AirDry ¹⁾	Gjelder ikke

¹⁾ Automatisk døråpning. Referer til kapittelet «Grunnleggende innstillinger».

Forbruksverdier

Program ^{1) 2)}	Vann (l)	Strøm (kWt)	Varighet (min)
Quick	10.3	0.623	30
Forhåndsvask	3.8	0.014	15

Program ^{1) 2)}	Vann (l)	Strøm (kWt)	Varighet (min)
1h	10.0	0.770	60
1h 30min	10.4	0.858	90
2h 40min	10.5	0.974	160
ECO	9.9	0.592	270
AUTO Sense	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

¹⁾ Vanntrykk og -temperatur, variasjoner i strømtilførsel samt tilvalg, mengden oppvask som er satt inn og hvor tilsmusset den er kan endre verdiene.

²⁾ Verdiene for andre programmer enn ECO er bare veiledende.

Informasjon for sammenlignende tester

For å motta nødvendig informasjon for å utføre ytelsestester (f.eks. i henhold til: EN60436), send en e-post til:

info.test@dishwasher-production.com

Inkluder produktnummerkoden (PNC) fra typeskiltet i forespørselen din.

For andre spørsmål vedrørende oppvaskmaskinen, se serviceboken som fulgte med produktet.

6. GRUNNLEGGENDE INNSTILLINGER

Du kan konfigurere produktet ved å bytte grunnleggende innstillinger i henhold til dine behov.

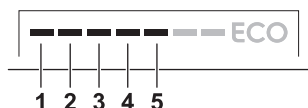
Tall	Innstillinger	Verdier	Beskrivelse ¹⁾
1	Vannhardhet	1L - 10L (standard: 5L)	Still inn nivået på vannmykneren i henhold til vannhardheten i ditt område.
2	Skyllemiddelnivå	0A - 8A (standard: 5A)	Juster skyllemiddelnivået i henhold til nødvendig dosering.
3	Sluttlid	On Off (standard)	Slik aktiverer du eller deaktiverer du lydsignalet for programslutt.
4	Automatisk døråpner	On (standard) Off	Aktiver eller deaktiver AirDry.
5	Tastelyder	On (standard) Off	Aktiver eller deaktiver knappelyden ved trykk.

¹⁾ For flere detaljer, se informasjonen oppgitt i dette kapittelet.

Du kan endre de grunnleggende innstillingene i innstillingsmodus.

Når produktet er i innstillingsmodus viser linjene på energimåleren tilgjengelige innstillinger. For hver innstilling blinker den tilsvarende linjen på energimåleren.

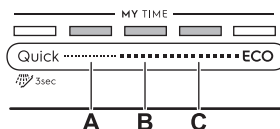
Rekkefølgen på grunninnstillingene i tabellen er den samme som for innstillingene på energimåleren:



6.1 Innstillingsmodus

Slik navigerer du i innstillingsmodus

Du kan navigere i innstillingsmodus med bruk av valglinjen MY TIME.



A. Forrige-knapp

- B. OK-knapp**
C. Neste-knapp

Bruk **Forrige** og **Neste** for å veksle mellom de grunnleggende innstillingene og for å endre verdien.

Bruk **OK** for å angi den valgte innstillingen og for å bekrefte endringen av verdien.

Slik går du inn i innstillingsmodus

Du kan gå inn i innstillingsmodus før du starter et program. Du kan ikke gå inn i innstillingsmodus mens programmet kjører.

For å gå inn i innstillingsmodus, trykk og hold **Quick** og **ECO** samtidig i omtrent 3 sekunder.

Lampen relatert til knappen **Forrige**, **OK** og **Neste** tennes.

Slik endrer du en innstilling

Påse at produktet er i innstillingsmodus.

1. Bruk **Forrige** eller **Neste** for å velge linjen på energimåleren som tilsvarer ønsket innstilling.
 - Linjen på energimåleren som tilsvarer valgt innstilling blinker.
 - Displayet viser gjeldende innstillingsverdi.
2. Trykk på **OK** for å endre innstillingen.
 - Linjen på energimåleren som tilsvarer valgt innstilling er på. De andre linjene er av.
 - Den gjeldende innstillingsverdien blinker.
3. Trykk på **Forrige** eller **Neste** for å endre verdien.
4. Trykk på **OK** for å bekrefte innstillingen.
 - Den nye innstillingen er lagret.
 - Produktet går tilbake til listen for grunnleggende innstillinger.
5. Trykk og hold **Quick** og **ECO** inne samtidig i omtrent 3 sekunder for å gå ut av innstillingsmodus.

Produktet går tilbake til programvalget.

Lagrede innstillinger forblir gyldige til du endrer dem igjen.

6.2 Vannmykner

Vannmykneren fjerner mineraler fra vanntilførselen, som ellers ville ha negativ effekt på vaskeresultatene og produktet.

Jo høyere dette mineralinnholdet er, jo hardere er vannet. Vannhardheten måles i ekvivalensskalaer.

Vannmyknernivået skal justeres i henhold til vannhardheten på vannforsyningen din. Justeringen er nødvendig uavhengig av hvilken vaskemiddeltype som brukes for å sikre gode oppvaskresultater og for å holde saltindikatoren aktiv. Det lokale vannverket ditt kan gi deg råd om vannhardhet i området ditt. Standard fabrikkinnstilling er nivå 5.

i Multitabletter med mykningsmiddel har begrenset effekt på å mykne vann. Se produktemballasje.

Vannhardhet

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Vannmyknernivå

Vannmykneren gjennomgår en automatisk regenereringsprosess. ²⁾

6.3 Skyllemiddelnivå

Skyllmiddel sørger for å tørke oppvasken din uten striper og flekker. Den frigjøres automatisk under den varme skyllefasen. Det er mulig å innstille hvor mye skyllemiddel du vil utløse.

Når skyllemiddelkammeret er tomt, vil skyllemiddelindikatoren slå seg på og be deg om å fylle på skyllemiddel. Dersom tørkeresultatene er tilfredsstillende når du kun bruker multi-

tabletter, kan du deaktivere dispensereren og varselet for påfylling av skyllemiddel. Imidlertid, for best mulig tørkeytelse, bruk alltid skyllemiddel og la skyllemiddelindikatoren stå på.

For å deaktivere skyllemiddeldispensereren og indikatoren, stiller du skyllemiddelnivået til 0A.

6.4 Sluttlyd

Du kan aktivere et lydsignal som lyder når programmet er ferdig.

- ① Lydsignaler høres når det oppstår en feilfunksjon i apparatet. Det er ikke mulig å deaktivere disse lydsignalene.

6.5 AirDry

AirDry forbedrer tørkeresultatene. Døren åpner seg automatisk under tørkesyklusen og blir stående åpen. Deaktivering av funksjonen kan redusere tørkeytelsen.

AirDry aktiveres automatisk på alle programmene, bortsett fra Forhåndsvask.

Tørkefasens varighet og når døren åpner varierer avhengig av valgt(e) program og alternativer.

Når AirDry åpner døren, viser displayet gjenværende tid for programmet som kjører.

⚠ FORSIKTIG!

Ikke prøv å lukke døren før etter 2 minutter etter en automatisk åpning. Dette kan skade produktet.

- ① Når AirDry åpner døren, er det mulig at Beam-on-Floor ikke er fullstendig synlig. Ta en titt på programpanelet for å se om programmet er fullført.

6.6 Tastelyd

Knappene på betjeningspanelet avgir en klikkelyd når du trykker på de. Du kan deaktivere denne funksjonen.

7. FØR FØRSTEGANGS BRUK

1. **Still inn nivået på vannavherderen i henhold til vannhardheten i ditt område.**
2. Fyll saltbeholderen.
3. Fyll skyllemiddelbeholderen.
4. Åpne vannkranen.
5. Kjør Quick-programmet med vaskemiddel for å fjerne eventuelle rester fra produksjonsprosessen. Sett ikke servise i kurvene.

Når du starter et program, kan produktet bruke opptil 5 minutter på å lade harpiksen i vannmykneren. Vaskefasen starter bare etter at denne prosedyren er fullført. Prosedyren gjentas med jevne mellomrom.

7.1 Saltbeholderen

⚠ FORSIKTIG!

Bruk kun regenereringssalt for oppvaskmaskiner. Ikke bruk kjøkkensalt.

Saltet brukes til å lade opp harpiksen i vannmykneren, og til å sikre gode vaskeresultater i daglig bruk.

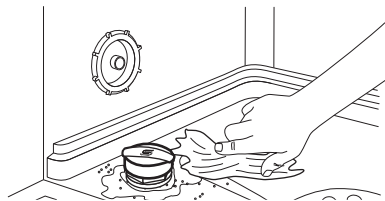
Slik fyller du saltbeholderen

1. Drei lokket på saltbeholderen mot klokken og fjern det.
2. Hell 1 liter vann i saltbeholderen (kun første gang).
3. Fyll saltbeholderen med 1 kg salt (til den er full).

²⁾ For riktig vannmyknerdrift må harpiksen til myknerenheten regenereres regelmessig. Denne prosessen er automatisk og er del av den normale driften til oppvaskmaskinen. Hyppigheten av regenerering avhenger av innstillingen for vannmyknernivå. Jo høyere nivå, jo hyppigere regenerering. Ved høye nivåer skjer regenerering to ganger i en syklus: under oppvask og etter den siste skyllingen. Ved lavere nivåer skjer regenerering kun etter den siste skyllingen. Skyllingen med mykner skjer i begynnelsen av den påfølgende syklusen. På høye nivåer skjer den også på slutten av oppvasken. Skyllingen av mykneren ender med en fullstendig drenering. Regenereringen øker programmets varighet med maksimalt 5 min, vannforbruket med maksimalt 4 l, og energiforbruket med 2 Wt. Under gjeldende standard laboratorieforhold med vannhardhet 2,5 mmol/l (vannmykner: nivå 3), vil regenereringen skje hver 62. l av brukt vann. Vanntrykk, vanntemperatur og variasjoner i hovedstrømforsyningen kan endre verdiene.



4. Rist trakten forsiktig ved å holde i håndtaket for å få inn de siste kornene.
5. Fjern saltet rundt åpningen i saltbeholderen.

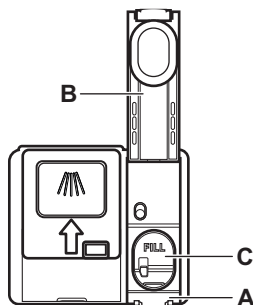


6. Vri lokket med klokken for å lukke saltbeholderen.

⚠ **FORSIKTIG!**

Det kan komme vann og salt ut av saltbeholderen når du fyller den. For å forhindre korrosjon, fyll saltbeholderen og start deretter umiddelbart en komplett oppvasksyklus med vaskemiddel.

7.2 Slik fyller du skyllemiddelbeholderen



⚠ **FORSIKTIG!**

Rommet (C) er kun for skyllemiddel. Ikke fyll det med vaskemiddel.

⚠ **FORSIKTIG!**

Bruk kun skyllemiddel som er spesifikt beregnet på oppvaskmaskiner.

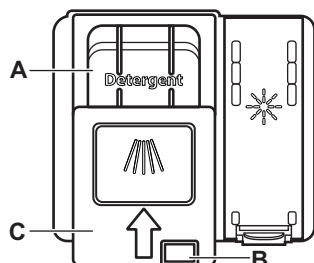
1. Trykk på utløserementet (A) for å åpne lokket (B).
2. Hell skyllemiddelet i dispenseren (C) til væsken når nivået «FILL».
3. Tørk bort skyllemiddelsøl med en absorberende klut for å unngå at det dannes mye skum.
4. Lukk lokket. Sørg for at lokket låses på plass.

8. DAGLIG BRUK

1. Åpne vannkranen.
2. Trykk og hold  inntil apparatet er aktivert.

3. Fyll saltbeholderen hvis den er tom.
4. Fyll skyllemiddelbeholderen hvis den er tom.
5. Fyll kurvene.
6. Tilsett oppvaskmiddel.
7. Velg og start et program.
8. Steng vannkranen når programmet er ferdig.

8.1 Bruke oppvaskmiddel



⚠ FORSIKTIG!

Bruk bare oppvaskmiddelet som er beregnet spesifikt for oppvaskmaskiner.

1. Trykk på utløserknappen (B) for å åpne lokket (C).
2. Fyll oppvaskmiddel i beholderen (A). Du kan bruke vaskemiddel i tabletter, pulver og gel.
3. Hvis programmet har en forvaskfase, legg maks 5 g vaskemiddel i innsiden av døren til oppvaskmaskinen.
4. Lukk lokket. Sørg for at lokket låses på plass.

❗ Ikke fyll beholderen (A) med mer enn 30ml gelvaskemiddel.

For informasjon om vaskemiddeldose, se produsentens anvisninger på emballasjen til produktet. Vanligvis er 20 - 25 ml gelvaskemiddel eller maks 18g pulvervaskemiddel tilstrekkelig for å kjøre en oppvask som er normalt skitten.

8.2 Slik velger du og starter et program ved bruk av MY TIME-valglinjen

1. Skyv fingeren over MY TIME-valglinjen for å velge et passende program.
 - Lyset for valgt program er på.

- Energimåleren viser nivået for energi- og vannforbruk.
- Displayet viser programvarigheten.

2. Aktiver gjeldende EXTRAS hvis ønskelig.
3. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

8.3 For å velge og starte programmet Forhåndsvask

1. For å velge  Forhåndsvask, trykk og hold Quick inne i 3 sekunder.
 - Lampen relatert til knappen er tent.
 - Energimåleren er av.
 - Displayet viser programvarigheten.
2. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

8.4 Slik aktiverer du EXTRAS

Alternativer må aktiveres hver gang før du starter et program. Det er ikke mulig å aktivere eller deaktivere alternativer mens et program er i bruk. Ikke alle alternativer er kompatible med hverandre.

1. Velg et program med valglinjen MY TIME.
2. Trykk på knappen som er relatert til programmet du ønsker å starte.
 - Lampen relatert til knappen er tent.

❗ Aktivering av alternativ kan ofte øke vannforbruk, strømforbruk og programmets varighet.

8.5 Slik starter du AUTO Sense-programmet

1. Trykk på  .
 - Lampen relatert til knappen er tent.
 - Displayet viser den lengst mulige programvarigheten.
2. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

Apparatet registrerer klesvasktypen og tilpasser en egnet vaskesyklus. Under syklusen er sensorene aktive flere ganger, og den opprinnelige programvarigheten kan reduseres.

8.6 Slik utsetter du start av et program

1. Velg et program.
2. Trykk  gjentatte ganger inntil displayet viser ønsket forsinket tid (fra 1 til 24 timer).

Lampen relatert til knappen tennes.

3. Lukk apparatdøren for å starte nedtellingen.

Under nedtellingen er det ikke mulig å endre utsatt tid og programvalget.

Programmet starter når nedtellingen er ferdig.

8.7 Slik avbryter du starttidsforvalget mens nedtellingen er i gang

Trykk og hold ① inne i omtrent 3 sekunder.

Apparatet går tilbake til programvalget.

① Hvis du avbryter starttidsforvalget, må du velge programmet på nytt.

8.8 Slik avbryter du et aktivt program

Trykk og hold ① inne i omtrent 3 sekunder.

Apparatet går tilbake til programvalget.

① Påse at det er vaskemiddel i vaskemiddelskuffen før du starter et nytt program.

8.9 Åpne døren mens produktet er i drift

Hvis du åpner døren mens et program går, vil produktet stoppe. Det kan påvirke energifor-

bruket og programvarigheten. Etter at du lukker døren fortsetter produktet fra avbruddspunktet.

Hvis døren åpnes i mer enn 30 sekunder i tørkefasen, avsluttes det kjørende programmet. Dette skjer ikke dersom døren blir åpnet av AirDry-funksjonen.

8.10 Auto Off-funksjon

Denne funksjonen sparer strøm ved å slå av produktet når det ikke er i drift.

Funksjonen tas i bruk automatisk:

- Når programmet er ferdig.
- Etter 10 minutter hvis et program ikke har startet.

8.11 Programslutt

Når programmet er ferdig, viser displayet **0:00**.

Auto Off-funksjonen slår av produktet automatisk.

Alle knappene er inaktive med unntak av på/av-knappen.

9. RÅD OG TIPS

9.1 Generelt

Følg rådene nedenfor for å sørge for optimale rengjørings- og tørkeresultater i daglig bruk for å beskytte miljøet.

- Å vaske tallerkener i oppvaskmaskinen slik det er beskrevet i brukerhåndboken, bruker vanligvis mindre vann og energi enn å vaske tallerkener for hånd.
- Last oppvaskmaskinen til full kapasitet for å spare vann og energi. For best mulig rengjøringsresultat, ordne gjenstander i kurvene som beskrevet i bruksanvisningen og ikke overbelast kurvene.
- Ikke forhåndsskylt serviset for hånd. Vann- og strømförbruket øker. Ved behov kan du velge et program med en forvaskfase.
- Fjern større matrester fra tallerkenene og tøm kopper og glass før du setter dem i produktet.
- Sørg for at gjenstander i kurvene ikke berører eller dekker hverandre. Bare da kan vannet helt nå og vaske opp.

- Velg program i forhold til hva slags vask det er og hvor skittent det er. ECO gir mest mulig effektiv bruk av vann og energiforbruk.
- For å forhindre at kalkbelegg bygger seg opp inni produktet:
 - Fyll saltbeholderen når det er nødvendig.
 - Bruk anbefalt dosering av oppvaskmiddel og skyllemiddel.
 - Sørg for at det aktuelle nivået på vannmykneren samsvarer med vannhardheten.
 - Følg instruksjonene i kapittelet «Stell og rengjøring».

9.2 Bruk salt, skyllemiddel og vaskemiddel

- Bare bruk salt, skyllemiddel og såpe som er beregnet på oppvaskmaskiner. Andre produkter kan skade produktet.

- I områder med hardt og veldig hardt vann anbefaler vi å bruke enkelt oppvaskmiddel (pudder, gele, tabletter uten tilleggsfunksjoner), skyllemiddel og salt separat for optimale rengjørings- og tørkeresultater.
- Det er ikke sikkert at multitabletter løser seg helt opp under korte programmer, noe som kan føre til rester av vaskemiddel på ren oppvask. Se produktemballasje. Bruk tabletter med lengre program.
- Bruk alltid riktig mengde vaskemiddel. Utilstrekkelig dosering av vaskemiddel kan føre til dårlige rengjøringsresultater og hardvannsfilm eller flekker på gjenstandene. Hvis du bruker for mye vaskemiddel med mykt eller myknet vann, resulterer det i vaskemiddelrester på oppvasken. Se instruksjonene på vaskemiddelemballasjen.
- Bruk alltid riktig mengde skyllemiddel. Utilstrekkelig dosering av skyllemiddel reduserer tørkeresultatene. Å bruke for mye skyllemiddel resulterer i blålige lag på gjenstandene.
- Forsikre deg om at vannmyknernivået er korrekt. Hvis nivået er for høyt, blir vannet for mykt, noe som kan føre til glasskorrosjon. For å justere vannmyknernivå, se innstillingskapittelet.

9.3 Slik gjør du om du ikke lenger ønsker å bruke multitabletter

Før du begynner å bruke separat rengjøringsmiddel, salt og skyllemiddel, fullfør følgende trinn:

1. Still inn det høyeste nivået på vannmykneren.
2. Sikre at beholderne for salt og skyllemiddel er fulle.
3. Start programmet Quick. Bruk ikke oppvaskmiddel og sett ikke oppvask i kurvene.
4. Når programmet er ferdig, juster vannmykneren i henhold til vannhardheten der du bor.
5. Slik aktiverer du skyllemiddelbeholderen.

9.4 Før du starter et program

Før du starter det valgte programmet må du sørge for at:

- Filtrene er rene og riktig montert.
- Lokket på saltbeholderen er påskrudd.
- Spylearmene er ikke tette.
- Det er nok salt og skyllemiddel.
- Ordningen av gjenstandene i kurvene er korrekt.
- Programmet er egnet for typen servise og smussgrad.
- Riktig mengde vaskemiddel brukes.

9.5 Fylle kurvene

- Bruk alltid hele plassen i kurvene.
- Apparatet skal bare brukes til å vaske artikler som er egnet for oppvaskmaskin.
- Ikke vask disse materialene i oppvaskmaskinen: tre, horn, tinn, kobber, aluminium, ømfintlig porselen og ubeskyttet karbonstål. Dette kan forårsake sprekker, sprit, misfarging, grokk eller rust.
- Du må ikke vaske vannabsorberende gjenstander i apparatet (svamper, kjøkkenhåndklær).
- Sett dype gjenstander (kopper, glass og kjeler) med åpningen vendt ned.
- Forsikre deg om at glassene ikke berører hverandre.
- Plasser lette eller plastgjenstander i den øvre kurven. Forsikre deg om at gjenstandene ikke kan bevege seg fritt.
- Legg bestikk og små gjenstander i bestikk-skuffen.
- Forsikre deg om at spylearmene kan rotere fritt før du starter et program.

9.6 Tømme kurvene

1. La serviset avkjøle seg før du tar det ut av produktet. Varme elementer kan lett bli skadet.
2. Tøm den nedre kurven først, og deretter den øvre.

i Når programmet er slutt, kan det fortsatt være vann på innsideoverflatene av produktet.

10. STELL OG RENGJØRING

⚠ FORSIKTIG!

Før alt vedlikehold annet enn kjøring av programmet Machine Care, slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten.

Skitne filtre og tette spylearmene reduserer vaskeresultatet.

Rengjør filterne én gang i uken. Rengjør sprayarmene annenhver måned, eller tidligere hvis du ser matrester på oppvasken etter at programmet er fullført. Rengjøringsfrekvensen kan variere avhengig av hvor ofte produktet brukes.

10.1 Machine Care

Machine Care er et program som er beregnet til å rengjøre apparatet innvendig med optimale resultater. Den fjerner kalkavsetninger og fettoppbygging.

Når apparatet registrerer behovet for rengjøring, slås indikatoren  på. Start Machine Care-programmet for å rengjøre apparatet innvendig.

Slik starter du Machine Care-programmet

Før du starter -programmet, rengjør filterne og spylearmene.

1. Bruk avkalkingsmiddel eller rengjøringsmiddel beregnet spesielt for oppvaskmaskiner. Følg alltid instruksjonene på emballasjen. Sett ikke servise i kurvene.
2. Trykk og hold  og **AUTO Sense** inne samtidig i cirka 3 sekunder.

Indikatorene  og  blinker. Displayet viser programvarighet.

3. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

Når programmet er ferdig, vil indikatoren  være av.

10.2 Innvendig rengjøring

- Rengjør produktet innvendig med en myk, fuktig klut.
- Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, skarpe gjenstander, sterke kjemikalier, skrubber eller løsemidler.

- Rengjør døren, inkludert gummipakningen, en gang i uken.
- For å opprettholde optimal ytelse for apparatet, bruk et spesifikt rengjøringsprodukt for oppvaskmaskiner minst annenhver måned. Følg instruksjonene på produktpakningen nøye.
- For optimal rengjøringsresultatet, start Machine Care-programmet.

10.3 Fjerne fremmedlegemer

Kontroller filterne og bunnpannen etter hver bruk av oppvaskmaskinen. Fremmedlegemer (f.eks. glass, plast, bein eller tannpikere osv.) reduserer effektiviteten av rengjøringen og kan forårsake skade på avløpspumpen.

⚠ FORSIKTIG!

Hvis du ikke kan fjerne fremmedlegemene, må du kontakte et autorisert service-senter.

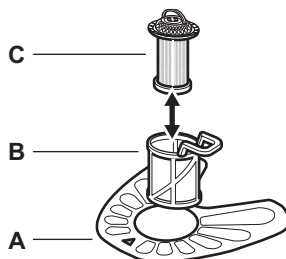
1. Demonter filtersystemet som beskrevet i dette kapittelet.
2. Fjern eventuelle fremmedlegemer manuelt.
3. Sett inn filterne igjen som beskrevet i dette kapittelet.

10.4 Utvendig rengjøring

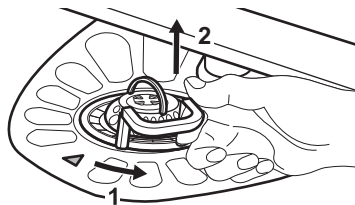
- Rengjør produktet med en fuktet myk klut.
- Bruk kun nøytrale vaskemidler. For kontrollpanelet, bruk vann uten vaskemidler.
- Ikke bruk skuremidler, skuresvamper eller løsemidler.

10.5 Rengjøre filterne

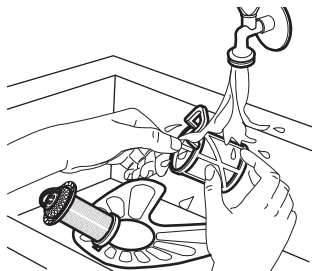
Filtersystemet består av 3 deler.



1. Drei filteret (B) mot klokken og fjern det.



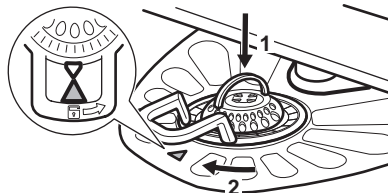
2. Fjern filteret (C) fra filter (B).
3. Fjern det flate filteret (A).
4. Vask filtrene.



5. Sørg for at det ikke er rester av mat eller jord i eller rundt kanten av sumpen.
6. Sett det flate filteret tilbake på plass (A). Sørg for at det er riktig plassert under de 2 føringene.



7. Sett sammen filtrene (B) og (C) igjen.
8. Sett filteret (B) tilbake i det flate filteret (A). Drei det med klokken til det låses.

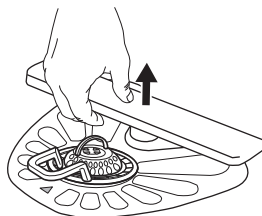


⚠ FORSIKTIG!

En feil plassering på filtrene kan føre til dårlige vaskeresultater og skade på produktet.

10.6 Rengjøre den nedre spylearmen

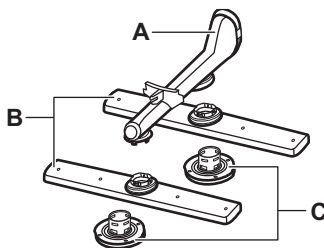
1. For å fjerne den nedre spylearmen, trekk den oppover.



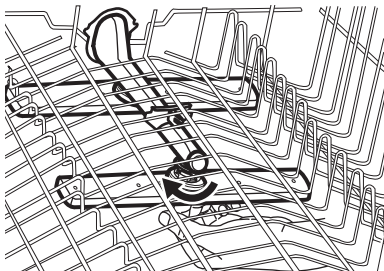
2. Vask spylearmen under rennende vann. Bruk et redskap med tynn spiss, f.eks. en tannpirker, for å fjerne smusspartikler fra hullene. Før vann gjennom hullene for å vaske smusspartikler vekk fra innsiden.
3. For å sette spylearmen tilbake på plass, trykk den nedover.

10.7 Rengjør den øvre spylearmene

De øvre sprayarmene er plassert under den øvre kurven. Spylearmene (B) er installert i kanalen (A) med monteringsselementene (C).



1. Trekk ut den øvre kurven.
2. For å løsne spylearmen, skru monteringsselementet med urviseren.



3. Vask spylearmen under rennende vann. Bruk et redskap med tynn spiss, f.eks. en tannpirker, for å fjerne smusspartikler fra hullene. Før vann gjennom hullene for å vaske smusspartikler vekk fra innsiden.
4. For å sette spylearmen på plass, sett inn monteringsselementet i spylearmen og fest det i kanalen, ved å skru det mot urviseren. Påse at monteringsselementet låses på plass.

11. FEILSØKING

⚠ ADVARSEL!

Uriktig reparasjon av produktet kan utgjøre fare for brukerens sikkerhet. Alle reparasjoner må utføres av kvalifisert personell.

De aller fleste problemene som oppstår under daglig bruk kan løses uten å måtte ta kontakt med et autorisert servicesenter.

Se tabellen nedenfor for informasjon om mulige problemer.

Ved enkelte problemer viser displayet en alarmkode.

Problem og alarmkode	Mulig årsak og løsning
Produktet starter ikke.	• Påse at støpselet er tilkoblet stikkkontakten. • Påse at det ikke er skadede sikringer i sikringsskapet.
Programmet starter ikke.	• Sørg for at døren er lukket. • Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes. • Produktet gjenlader harpiksen i vannmykneren. Proseedyrens varighet er omtrent 5 minutter.
Produktet tar ikke inn vann. Displayet viser i10 eller i11 .	• Sørg for at vannkranen er åpen. • Sørg for at trykket til vannforsyningen ikke er for lavt. Kontakt det lokale vannverket for å få tak i denne informasjonen. • Kontroller at vannkranen ikke er tett. • Kontroller at filteret i inntaksslangen ikke er tett. • Sørg for at inntaksslangen ikke er knekt eller bøyd.
Produktet tømmer ikke vannet. Displayet viser i20 .	• Sørg for at avløpsrøret ikke er tett. • Kontroller at det innvendige filtersystemet ikke er tett. • Kontroller at avløpsslangen ikke er knekt eller bøyd.
Lekkasjestoppsystemet er på. Displayet viser i30 .	• Steng vannkranen. • Se til at produktet er riktig installert. • Sørg for at kurvene er lastet som anvist i brukerveiledningen.
Feil i deteksjonssensoren for vannivå. Displayet viser i41 – i44 .	• Kontroller at filtrerne er rene. • Slå produktet av og på.
Feil i vaskepumpen eller avløps-pumpen. Displayet viser i51 - i59 eller i5A - i5F .	• Slå produktet av og på.

Problem og alarmkode	Mulig årsak og løsning
Temperaturen på vannet inne i produktet er for høy, eller det oppsto en feil med temperatursensoren. Displayet viser i61 eller i69 .	- Sørg for at inntaksvannets temperatur ikke overstiger 60 °C. - Slå produktet av og på.
Teknisk feilfunksjon i produktet. Displayet viser iC0 eller iC3 .	Slå produktet av og på.
Vannnivået i produktet er for høyt. Displayet viser iF1 .	- Slå produktet av og på. - Kontroller at filtrene er rene. - Kontroller at avløpsslangen er montert i riktig høyde over gulvet. Se installasjonsanvisningene.
produktet stopper og starter flere ganger under bruk.	Det er normalt. Det gir beste vaskeresultat, og sparer energi.
Programmet tar for lang tid	- Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes. - Aktivering av tilvalg kan øke programvarigheten.
Den viste programvarigheten er forskjellig fra varigheten i tabellen for forbruksverdi.	Vanntrykk og -temperatur, variasjoner i strømtilførsel samt tilvalg, mengden oppvask som er satt inn og hvor tilsmuttet den er kan endre programvarigheten.
Tiden som gjenstår i displayet øker, og hopper til nær slutten av programvarigheten.	Dette er ikke en feil. Produktet fungerer som det skal.
Liten lekkasje fra døren.	- Produktet står ikke i vater. Løsne eller stramme de regulerbare bena (hvis nødvendig). - Døren til produktet står ikke sentrert i forhold til karet. Juster den bakre foten (hvis nødvendig).
Døren til produktet er vanskelig å lukke.	- Produktet står ikke i vater. Løsne eller stramme de regulerbare bena (hvis nødvendig). - Deler av servicet stikker ut av kurvene.
Produktets dør åpnes under vaskesyklusen.	AirDry-funksjonen er aktivert. Du kan deaktivere funksjonen. Se kapitlet Grunnleggende innstillinger.
Rasle- eller bankelyder fra innsiden av produktet.	- Serviset er ikke plassert riktig i kurvene. Se brosjyren om å laste kurvene. - Pass på at spylearmene kan rotere fritt.
Produktet utløser sikringen.	- Det er ikke tilstrekkelig strømspenning til å forsyne alle produkter som brukes samtidig. Kontroller strømspenningen i kretsen og målerkapasiteten, eller slå av et av produktene som er i bruk. - Intern elektrisk feil på produktet. Kontakt et autorisert servicesenter.
Produktet er slått på, men fungerer ikke. Displayet viser PF .	Strømtilførselen er utenfor driftsområdet. Oppvaskesyklusen avbrytes midlertidig og gjenopptar automatisk når strømmen gjenopprettes.
Produktet slår seg av under drift.	Komplett strømbrytning. Oppvaskesyklusen avbrytes midlertidig og gjenopptar automatisk når strømmen gjenopprettes.

Slå produktet av og på etter at du har sjekket produktet. Kontakt et godkjent servicesenter hvis feilen oppstår igjen.

ADVARSEL!

Vi anbefaler ikke å bruke produktet før problemet er løst. Koble fra produktet, og ikke koble det til igjen før du er sikker på at det fungerer som det skal.

11.1 Oppvask- og tørkeresultater er ikke tilfredsstillende

Problem	Mulig årsak og løsning
Dårlige vaskeresultater.	- Referer til Daglig bruk, Råd og Tips og til brosjyren om fylling av kurvene. - Bruk mer intensive vaskeprogrammer. - Aktiver ExtraPower-alternativet for å forbedre vaskeresultater av et valgt program. - Rengjør dysene og filterne på spylearmen. Se Stell og rengjøring.
Dårlige tørkeresultater.	- Serviset ble liggende for lenge i det lukkede produktet. Aktiver AirDry for å slå på automatisk åpning av døren og for å forbedre tørkeytelsen. - Det er tomt for glansmiddel eller doseringen er ikke tilstrekkelig. Fyll glansmiddelbeholderen eller sett doseringen til et høyere nivå. - Glansmiddelet kan være årsaken. - Bruk alltid glansmiddel, selv med multitabletter. - Det kan være at plastgjenstander må tørkes i håndkle. - Tørkefasen er ikke en del av vaskeprogrammet. Referer til programtabellen.
Hvitaktige striper eller blålig belegg på glass og servise.	- For mye glansmiddel slippes ut. Juster doseringen til et lavere nivå. - Mengden oppvaskmiddel er for høy.
Flekker og tørre vanndråper på glass og servise.	- Det er ikke tilstrekkelig med glansmiddel. Juster doseringen til et høyere nivå. - Glansmiddelet kan være årsaken.
Innsiden av produktet er vått.	Dette er ikke en feil ved produktet. Fuktig luft kondenserer på produktets vegger.
Uvanlig skum under vasking.	- Bruk oppvaskmiddelet som er beregnet spesifikt for oppvaskmaskiner. - Bruk vaskemiddel fra en annen produsent. - Ikke forhåndsskylt under rennende vann.
Spor av rust på bestikk.	- Det er for mye salt i vannet som brukes til vasking. Fjern alltid det sølte saltet etter at saltbeholderen er fylt. - Bestikk av sølv og rustfritt stål ble plassert sammen. Unngå å sette ting i sølv og rustfritt stål i nærheten av hverandre.
Rester av oppvaskmiddel igjen i beholderen når programmet er slutt.	- Oppvaskmiddeletabletten ble sittende fast i beholderen og ble derfor ikke godt nok vasket bort av vannet. - Vann kan ikke vaske bort vaskemiddel fra beholderen. Påse at spylearmene ikke er blokkerte eller tette. - Sørg for at gjenstandene i kurvene ikke hindrer at lokket på oppvaskmiddelbeholderen åpnes.
Det er lukt inne i produktet.	- Referer til kapittelet Stell og rengjøring. - Start Machine Care-programmet med et avkalkingsmiddel eller et rengjøringsprodukt beregnet for oppvaskmaskiner. - Bruk et program med en temperatur på 60°C regelmessig.

Problem	Mulig årsak og løsning
Kalkrester på servise, i produktet og på innsiden av døren.	• Saltnivået er lavt, kontroller etterfyllingsindikatoren. • Lokket på saltbeholderen er løs. • Springvannet ditt er hardt. Referer til innstilling for vannmykner. • Bruk salt og still inn på regenerering av vannmykner når multifunksjonstabletter brukes. Referer til innstilling for vannmykner. • Start Machine Care-programmet med et avkalkingsmiddel beregnet for oppvaskmaskiner. • Hvis kalkavleiringer vedvarer, rengjør produktet med egnede vaskemidler. • Prøv et annet rengjøringsmiddel. • Kontakt produsenten av oppvaskmiddelet.
Matt, misfarget eller skår i servise.	• Sørg for at gjenstander som er egnet for oppvaskmaskiner vaskes i produktet. • Fyll og tøm kurvene forsiktig. Se brosjyren om fylling av kurvene. • Plasser skjøre gjenstander i den øvre kurven. • Aktiver GlassCare-alternativet for å sørge for at glasstøy og delikate gjenstander blir tatt spesielt vare på.

Referer til Før førstegangs bruk, Daglig bruk eller Råd og Tips for andre mulige årsaker.

12. TEKNISKE DATA

Mål	Bredde/høyde/dybde (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrisk tilkobling ¹⁾	Spennning (V)	200 - 240
	Frekvens (Hz)	50 - 60
Vannforsyningstrykk	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vannforsyning	Kaldt vann eller varmt vann (°C) ²⁾	min. 5 - maks. 60
Kapasitet	Kuverter	10

¹⁾ Referer til typeskiltet for andre verdier.

²⁾ Hvis varmtvannet kommer fra alternativ energikilde (for eksempel solcellepaneler), bruk varmtvannsforsyningen for å redusere strømforbruket.

12.1 Kobling til EU EPREL-databasen

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet, gir en nettløse til registreringen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med produktet.

Det er også mulig å finne informasjonen relatert til ytelsen til produktet i EU EPREL-databasen med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på merkeskiltet til produktet. Referer til kapittelet «Produktbeskrivelse».

13. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer merket med symbolet

 Legg emballasjen i relevante beholdere for å resirkulere det. Bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse ved å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske produkter.

Ikke avhend produkter merket med symbolet

 med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg eller kontakt kommunen.

SVENSKA

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	22
2. SÄKERHETSANVISNINGAR.....	23
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	25
4. KONTROLLPANEL.....	26
5. PROGRAMVAL.....	26
6. GRUNDINSTÄLLNINGAR	28
7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	30

8. DAGLIG ANVÄNDNING.....	31
9. RÅD OCH TIPS.....	33
10. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	34
11. FELSÖKNING.....	36
12. TEKNISKA DATA	39
13. MILJÖSKYDD.....	40

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs bifogade instruktioner noga före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är

förknippade med användningen. Barn under 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.

- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna maskin är endast avsedd för rengöring av hushållsartiklar och porslin.

- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gästrum och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Följ maximalt antal 10 kuvert.
- Produktens lucka får inte lämnas i öppet läge för att undvika snubbelrisk.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **VARNING!** Knivar och andra vassa eller spetsiga redskap måste placeras i korgen med spetsarna vända nedåt eller läggas horisontellt.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

2. SÄKERHETSANVISNINGAR

2.1 Installation

VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ de medföljande installationsanvisningarna.
- Var försiktig när du flyttar produkten eftersom den är tung. Använd skyddshandskar och täkta skor.
- Installera eller använd inte produkten i temperaturer under 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Om möbelpanelen inte är installerad kan dörren stängas oväntat. Öppna luckan försiktigt för att undvika risken för skador. Efter installationen, se till att plastskydden är fästa på plats. Om plastskydden på luckans sidor skadas eller avlägsnas kan det påverka produktens funktion och orsaka skada. Om plastskyddet är skadat,

kontakta ett auktoriserat servicecenter för utbyte.

2.2 Elanslutning

WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- **WARNING!** Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Se till att typskyltens parametrar är kompatibla med elnätets nätspänning.
- Använd alltid ett korrekt installerat stötsäkert eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.
- Förhindra skador på stickkontakten och nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter om ett utbyte krävs.
- Anslut stickkontakten till uttaget endast i slutet av installationen och säkerställ åtkomst till stickkontakten.
- Koppla inte bort produkten genom att dra i nätsladden. Dra alltid i stickkontakten.

2.3 Vattenanslutning

WARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Innan du ansluter till nya rör, rör som inte använts under en längre tid, efter reparationer eller installation av nya enheter (t.ex. vattenmätare), låt vattnet rinna tills det är klart.
- Kontrollera om det finns vattenläckor under och efter första användningen.
- Om inloppsslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av inloppsslang.
- Strömavbrott avaktiverar vattenskyddssystemet och ökar risken för översämning.
- Inloppsslangen har en säkerhetsventil och en hylsa med en inre nätkabel.

2.4 Använd

- Håll brandfarliga produkter eller föremål våta med brandfarliga produkter borta från produkten.
- Diskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelsförpackningen.
- Drink och lek inte med vattnet i produkten.

- Vänta tills programmet är klart för att ta bort disken, eftersom diskmedel kan finnas kvar på disken.
- Lägg inte föremål på eller låt luckan utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan avge het ånga om du öppnar luckan medan ett program pågår.

2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Självreparationer eller reparationer som inte utförs av en fackman kan vara farliga för användaren och kan göra garantin ogiltig.
- Följande reservdelar är tillgängliga i minst 7 år efter att modellen har utgått: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rör och relaterad utrustning, inklusive slangar, ventiler, filter och aquastop, konstruktions- och inredningsdetaljer relaterade till luckmontage, tryckta kretskort, elektroniska displayer, tryckbrytare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Följande reservdelar är tillgängliga i minst 10 år efter att modellen har utgått: luckgångjärn och tätningar, andra tätningar, spolarmar, tömningsfilter, inre rack och plastkomponenter som korgar och lock. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Vissa reservdelar är endast tillgängliga för professionella reparatörer och kanske inte är relevanta för modellen.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsprodukter, såsom temperatur, vibrationer och fuktighet, eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.6 Avfallshantering

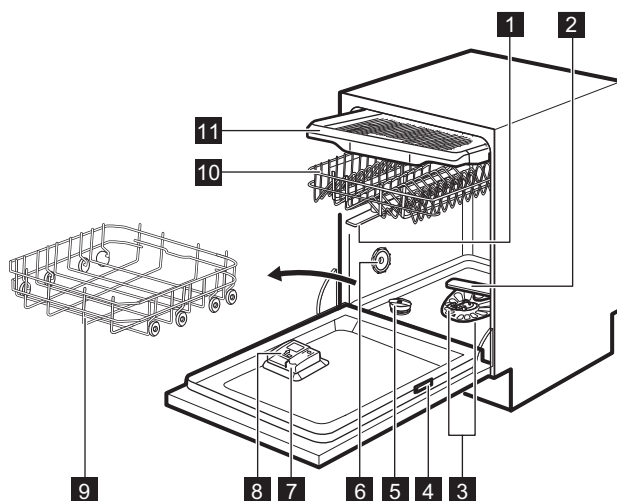
WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.

- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.

3. PRODUKTBESKRIVNING



- 1** Övre spolarmar
- 2** Nedre spolarm
- 3** Filter
- 4** Typskylt
- 5** Saltbehållare
- 6** Luftventil
- 7** Spolglansbehållare
- 8** Diskmedelsfack
- 9** Nedre korg
- 10** Övre korg
- 11** Besticklåda

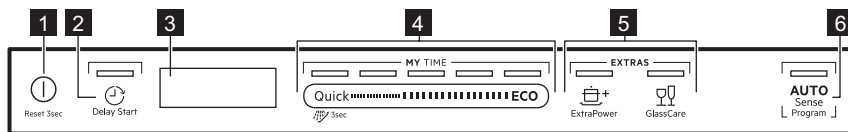
① Grafiken är en generell översikt. För mer information, se andra kapitel och/eller dokument som medföljer maskinen.

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor är en lampa som visas på golvet under produktens lucka. Den är släckt när produkten är avstängd.

- En röd lampa tänds när programmet startar. Den är tänd så länge programmet varar.
- En grön lampa tänds när programmet är klart.
- Om produkten drabbas av ett fel blinkar den röda lampan.

4. KONTROLLPANEL



- 1 På/Av-knapp och återställningsknapp
- 2 Fördrojd start-knapp
- 3 Display
- 4 MY TIME programvalsält
- 5 Tillvalsknappar (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense-programknapp

4.1 Indikatorer på displayen



Energimetern anger energieffektivitetsnivån för det valda programmet och tillvalsfunktionen. Ju fler segment som lyser, desto lägre förbrukning. Den är avstängd med Quick, Försköljning och Machine Care-programmen.



Spolglansindikator. Den lyser när spolglans behöver fyllas på. Se Före första användning



Saltindikator. Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se Före första användning



Machine Care-indikator Den lyser när maskinen behöver rengöras inuti med Machine Care-programmet. Se Underhåll och rengöring

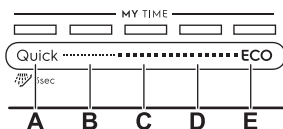


Indikator för torkfas. Den lyser när ett program med en torkfas har valts. Den blinkar när torkfasen pågår. Se Programval

5. PROGRAMVAL

5.1 MY TIME

Välj ett lämpligt program baserat på dess programtid.



- A. • **Quick** är det kortaste programmet och lämpar sig för att diska nyligen använd och lätt smutsad disk.
- **Försköljning (15min)** är ett program för att skölja av matrester från disken. Det förhindrar att lukter bildas i maskinen. Använd inte diskmedel med det här programmet.

- B. **1h** är ett program som lämpar sig för att diska nyligen använd och lätt intorkad disk.
- C. **1h 30min** är ett program som lämpar sig för diskning och torkning av normalt smutsad disk.
- D. **2h 40min** är ett program som lämpar sig för diskning och torkning av mycket smutsig disk.
- E. **ECO** är det längsta programmet och det ger den mest effektiva vatten- och energiförbrukningen för normalt smutsat porslin och bestick. ¹⁾

5.2 AUTO Sense

Med det här programmet känner diskmaskinen av smutsgraden och disk mängden. Det väljer automatiskt temperatur, vattenmängd och programtid.

¹⁾ Detta är standardprogrammet för testinstitut. Det här programmet används för att bedöma överensstämmelse med förordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

5.3 EXTRAS

Justera programvalet efter behov genom att aktivera EXTRAS.

 ExtraPower förbättrar diskresultatet för valt program. Tillvalet ökar temperaturen och programtiden.

 GlassCare förhindrar att ömtåliga föremål, särskilt glas, skadas. Tillvalet undviker snabba temperaturändringar i valt program och sänker temperaturen till 45 °C.

5.4 Programöversikt

Program	Diskmaskins-laddning	Smutsgrad	Programfaser	EXTRAS
Quick	Porslin, bestick	Färsk	- Diskning 50 °C - Mellanliggande sköljning - Sista sköljning 50 °C - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
 Försköljning	Alla	Alla	Fördisk	Ingen uppgift
1h	Porslin, bestick	Nyligen lätt intorkad smuts	- Diskning 60 °C - Mellanliggande sköljning - Sista sköljning 50 °C - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
1h 30min	Porslin, bestick, kastruller, pannor	Normalt lätt intorkad smuts	- Diskning 60 °C - Mellanliggande sköljning - Sista sköljning 55 °C - Torkning - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
2h 40min	Porslin, bestick, kastruller, pannor	Normalt till hårt intorkad smuts	- Fördisk - Diskning 60 °C - Mellanliggande sköljning - Sista sköljning 60 °C - Torkning - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
ECO	Porslin, bestick, kastruller, pannor	Normal	- Fördisk - Diskning 50 °C - Mellanliggande sköljning - Sista sköljning 50 °C - Torkning - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
AUTO Sense	Porslin, bestick, kastruller, pannor	Alla	- Fördisk - Diskning 50 - 60 °C - Mellanliggande sköljning - Sista sköljning 60 °C - Torkning - AirDry ¹⁾	Ingen uppgift
Machine Care	Rengöring av produktens insida. Se Underhåll och rengöring.		- Rengöring 65 °C - Mellanliggande sköljning - Sista sköljning - AirDry ¹⁾	Ingen uppgift

¹⁾ Automatisk lucköppning. Se kapitel "Grundinställningar".

Förbrukningsvärden

Program ^{1) 2)}	Vatten (l)	Energi (kWh)	Varaktighet (min)
Quick	10.3	0.623	30
Försköljning	3.8	0.014	15
1h	10.0	0.770	60
1h 30min	10.4	0.858	90
2h 40min	10.5	0.974	160
ECO	9.9	0.592	270
AUTO Sense	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

¹⁾ Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer i nätnätslutningen, funktioner och mängden disk kan påverka värdena.
²⁾ Värden för andra program än ECO är endast indikativa.

Information för jämförande tester

För att få den information som krävs för test av prestanda (t.ex. enligt EN60436) skickar du ett mejl till:

info.test@dishwasher-production.com

Uppge produktnumret (PNC) från typskylten i er begäran.
För övriga frågor angående diskmaskinen, se serviceboken som medföljer produkten.

6. GRUNDINSTÄLLNINGAR

Du kan konfigurera maskinen genom att ändra grundinställningarna efter dina behov.

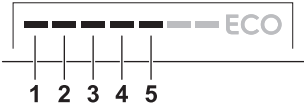
Nummer	Inställningar	Värden	Beskrivning ¹⁾
1	Vattenhårdhet	1L - 10L (förinställt: 5L)	Ställ in nivån på vattenavhärdningsmedlet efter vattnets hårdhet där du bor.
2	Spolglansnivå	0A - 8A (förinställt: 5A)	Justera spolglansnivån enligt nödvändig dosering.
3	Slutsignal	On Off (förinställt)	Aktivera eller avaktivera ljudsignalen för programslut.
4	Aut. lucköppn.	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera AirDry.
5	Knappljud	On (förinställt) Off	Aktivera eller avaktivera ljudet som hörs när du trycker på knapparna.

¹⁾ Läs mer i informationen som finns i det här kapitlet.

Du kan ändra normalinställningarna i inställningsläget.

När produkten är i inställningsläge representerar energimätarens segment möjliga inställningar. För varje inställning blinkar ett motsvarande segment på energimätaren.

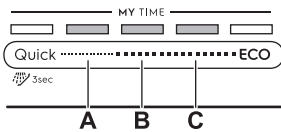
Ordningen för de normalinställningar som visas i tabellen är också ordningen för inställningarna på energimätaren:



6.1 Inställningsläge

Hur man navigerar i inställningsläget

Man kan navigera i inställningsläget med hjälp av MY TIME markeringfältet.



A. Föregående-knapp

B. OK -knapp

C. Nästa-knapp

Använd **Föregående** och **Nästa** för att hoppa mellan normalinställningar och ändra deras värden.

Använd **OK** för att ange vald inställning och bekräfta ändring av värdet.

Öppna inställningsläge

Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan däremot inte gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck på **Quick** och **ECO** samtidigt i minst 3 sekunder för att öppna inställningsläge.

Lamporna för **Föregående**, **OK** och **Nästa** lysa.

Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläget.

1. Använd **Föregående** eller **Nästa** för att välja rätt stapel på energimätaren för önskad inställning.
 - Den stapel på energimätaren som är avsedd för den valda inställningen blinkar.
 - Displayen visar den aktuella inställningen.
2. Tryck på **OK** för att aktivera inställningen.
 - Den stapel på energimätaren som är avsedd för den valda inställningen lysa. De andra staplarna är släckta.
 - Aktuellt inställningsvärde blinkar.
3. Tryck på **Föregående** eller **Nästa** för att ändra värdet.
4. Tryck på **OK** för att bekräfta inställningsvärdet.
 - Den nya inställningen sparats.

- Produkten återgår till normalinställningslistan.

5. Håll in **Quick** och **ECO** samtidigt i c:a 3 sekunder för att lämna inställningsläget.

Produkten återgår då till programvalsläget.

De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

6.2 Vattenavhårdare

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i skalor.

Vattenavhårdarens nivå ska justeras baserat på vattenhårdheten i din vattenförsörjning. Justeringen är nödvändig oavsett vilken typ av maskindiskmedel som används för att säkerställa goda diskresultat och hålla saltindikatorn aktiv. Din lokala myndighet kan ge dig råd om vattnets hårdhet där du bor. Standardinställningen från fabriken är nivå 5.

① Multitabletter med avhärdningsmedel har begränsad effektivitet för att avhärda vatten. Se produktförpackningen.

Vattenhårdhet

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	<5	1

1) Vattenavhårdarens nivå

Vattenavhårdaren genomgår en automatisk regenereringsprocess.²⁾

6.3 Spolglansnivå

Genom att använda spolglans kan disken toras utan att det blir ränder eller fläckar. Det släpps automatiskt ut under den heta sköljfasen. Man kan ställa in den mängd spolglans som ska släppas ut.

När spolglansfacket är tomt lyser indikatorn så att du ska fylla på. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. För bästa torkningsresultat är det dock alltid bäst att använda spolglans och att spolglansindikatorn alltid är aktiverad.

För att inaktivera spolglansdispensern och indikatorn, ställ in spolglansnivån till 0A.

6.4 Slutljud

Du kan aktivera en ljudsignal som ska höras när programmet är klart.

❗ Ljudsignaler låter också när ett fel uppstår i produkten. Det går inte att stänga av dessa ljudsignaler.

6.5 AirDry

AirDry ger bättre torkresultat. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och

lämnas på glänt. Inaktivering av funktionen kan minska torkningseffekten.

AirDry aktiveras automatiskt med alla program förutom Försköljning.

Hur länge torkningen pågår och luckan är öppen varierar beroende på det valda programmet och tillvalen.

När AirDry öppnar luckan visar displayen återstående tid av programmet.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada maskinen.

❗ När AirDry öppnar luckan kan det hända att Beam-on-Floor inte visas fullständigt. Titta på kontrollpanelen för att se om programmet är klart.

6.6 Knappljud

Knapparna på kontrollpanelen avger ett ljud när du trycker på dem. Du kan stänga av det ljudet.

7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. **Ställ in nivån på vattenavhårdaren efter vattentillförselns hårdhet.**
2. Fyll på saltbehållaren.
3. Fyll på spolglansfacket.
4. Öppna vattenkranen.
5. Kör programmet Quick med diskmedel för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.

Efter att programmet har startat laddar produkten hartset i vattenavhårdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här

proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

7.1 Saltbehållaren

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

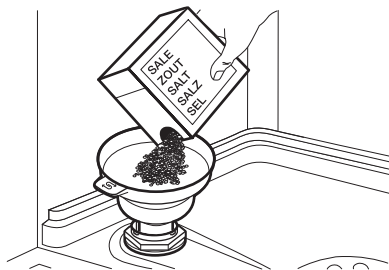
Använd endast regenereringssalt till diskmaskiner. Använd inte kökssalt.

Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

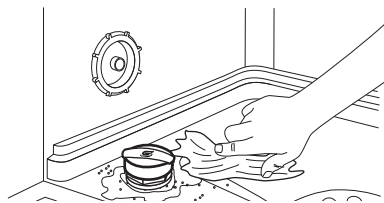
²⁾ För rätt vattenavhårdning måste hartset på vattenavhårdningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av diskmaskinens normala drift. Hur ofta regenereringen ska ske beror på inställningen för vattenavhårdarens nivå. Ju högre nivå, desto tätare regenerering. Vid höga nivåer sker regenerering två gånger i ett program: under diskningen och efter den sista sköljningen. Vid lägre nivåer sker regenerering först efter den sista sköljningen. Vattenavhårdarens sköljning sker i början av det efterföljande programmet. Vid höga nivåer förekommer det också i slutet av diskningen. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning. Regenereringen ökar programmets varaktighet med högst 5 min, vattenförbrukningen med högst 4 l, och energiförbrukningen med 2 Wh. I de för närvarande tillämpliga standardlaboratorieförhållandena med vattenhårdhet 2,5 mmol/l (vattenavhårdare: nivå 3) kommer regenereringen att ske var 62:e l av förbrukad vattenmängd. Vattnets temperatur, tryck samt strömförsörjningsvariationer kan påverka värdena.

FÖRSTA ANVÄNDNING Fylla på saltbehållaren

1. Vrid saltbehållarens lock moturs och ta bort det.
2. Häll 1 liter vatten i saltbehållaren (endast första gången).
3. Fyll saltbehållaren med 1 kg diskmedelssalt (tills den är full).



4. Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
5. Ta bort saltet runt saltbehållarens öppning.

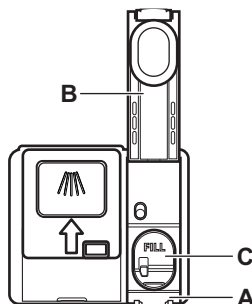


6. Vrid locket medurs för att stänga saltbehållaren.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Vatten och avhårdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. För att förhindra korrosion, fyll på saltbehållaren och starta sedan omedelbart en fullständig diskcykel med maskindiskmedel.

7.2 Fylla på spolglansdoseringen



⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Facket (C) är endast avsett för spolglans. Fyll inte på med diskmedel.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

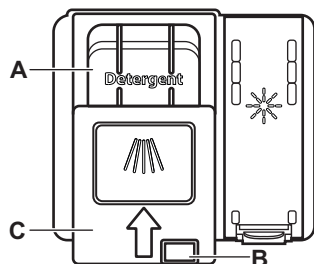
Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärren (A) för att öppna locket (B).
2. Häll spolglans i spolglansfacket (C) tills vätskan når markeringen "FILL".
3. Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa för att förhindra överdriven skumbildning.
4. Stäng locket. Kontrollera att locket låses i rätt position.

8. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck och håll nere ① tills produkten är aktiverad.
3. Fyll saltbehållaren om den är tom.
4. Fyll spolglansbehållaren om den är tom.
5. Fyll korgarna med disk.
6. Tillsätt diskmedel.
7. Välj och starta ett program.
8. Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

8.1 Använda diskmedel



⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd bara diskmedel som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärrknappen (B) för att öppna locket (C).
2. Håll diskmedlet i facket (A). Du kan använda diskmedel i form av tabletter, pulver eller gel.
3. Om programmet innehåller en fördiskfas ska du hålla upp till 5 g diskmedel på insidan av diskmaskinsluckan.
4. Stäng locket. Kontrollera att locket låses i rätt position.

❗ Fyll inte facket (A) med mer än 30 ml flytande diskmedel.

För information om dosering av diskmedel, se tillverkarens anvisningar på produktens förpackning. Vanligtvis räcker 20 - 25 ml flytande diskmedel eller upp till 18 g pulvertvättmedel för att diska normalt smutsad disk.

8.2 Hur man väljer och startar ett program med MY TIME fältet på displayen

1. För fingret över urvalsfältet MY TIME för att välja ett lämpligt program.
 - Lampan för det valda programmet lyser.
 - Energimätaren indikerar nivån på energi- och vattenförbrukning.
 - Displayen visar programtiden.
2. Aktivera lämplig EXTRAS vid behov.
3. Stäng luckan för att starta programmet.

8.3 Välja och starta programmet Försköljning

1. För att välja  Försköljning håller du Quick intryckt i 3 sekunder.

- Lampan för vald knapp lyser.
- Energimätaren är avstängd.
- Displayen visar programtiden.

2. Stäng luckan för att starta programmet.

8.4 Aktivering av EXTRAS

Tillval måste aktiveras varje gång innan du startar ett program. Det går inte att aktivera eller inaktivera tillval medan ett program körs. Alla tillval kan inte väljas samtidigt.

1. Välj ett program med hjälp av markeringsfältet MY TIME.
2. Tryck på knappen för det tillval du vill aktivera.
 - Lampan för vald knapp lyser.

❗ Aktivering av tillval ökar ofta vatten- och energiförbrukningen och även programtiden.

8.5 Hur man startar AUTO Sense-programmet

1. Tryck på: 
 - Lampan för vald knapp lyser.
 - Displayen visar programmets maximala varaktighet.

2. Stäng luckan för att starta programmet.

Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram. Under programmets gång känner sensorerna av flera gånger och den initiala programlängden kan minska.

8.6 Fördröja starten på ett program

1. Välj ett program.
2. Tryck på  upprepade gånger tills displayen visar önskad tidsfördröjning (från 1 till 24 timmar).

Lampan för vald knapp lyser.

3. Stäng luckan för att starta nedräkningen.

Under nedräkningen kan man ändra fördröjningstiden eller programvalet.

När nedräkningen löper ut startar programmet.

8.7 Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll ⓘ intryckt i 3 sekunder.
Produkten återgår då till programvalsläge.

ⓘ Om du avbryter en fördröjd start måste du välja programmet igen.

8.8 Avbryta ett pågående program

Tryck och håll ⓘ intryckt i 3 sekunder.
Produkten återgår då till programvalsläge.

ⓘ Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

8.9 Öppna luckan medan maskinen körs

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiför-

brukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.

Om luckan är öppen längre än 30 sekunder under torkfasen avslutas det pågående programmet. Detta händer inte om luckan öppnas med AirDry-funktion.

8.10 Auto Off-funktion

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen sätts på automatiskt:

- När programmet är klart.
- Efter 10 minuter om ett program inte startades.

8.11 Programavslut

När programmet har avslutats visar displayen **0:00**.

Auto Off-funktionen stänger av maskinen automatiskt.

Alla knappar är inaktiva utom på/av-knappen.

9. RÅD OCH TIPS

9.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diska för hand.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.
- Förskölj inte disken för hand. Det ökar vatten- och energiförbrukningen. Välj ett program med förtvättfas om så behövs.
- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller täcker över varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.
- Välj ett program enligt typen av disk och smutsgrad. ECO erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnad av kalk inuti produkten:

- Fyll på saltbehållaren vid behov.
- Använd rekommenderad dos vad gäller maskindiskmedel och spolglans.
- Kontrollera att vattenavhårdarens aktuella nivå överensstämmer med vattentillförselns hårdhet.
- Följ instruktionerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".

9.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel som är avsedda för diskmaskin. Andra medel kan skada produkten.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Multitabletter löses kanske inte helt upp under korta program, vilket kan leda till rester av maskindiskmedel på disken. Se produktförpackningen. Använd tabletter med längre program.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhärdat vatten resulterar i

diskmedelrester på disken. Se anvisningarna på diskmedelsförpackningen.

- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av spolglans gör att torkresultatet blir mindre bra. Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.
- Se till att nivån på vattenavhårdningen är korrekt. Om nivån ställs in för högt blir vattnet för mjukt, vilket kan orsaka korrosion på glas. Se kapitlet om inställningar för att justera mängden vattenavhårdare.

9.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande:

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta Quick-programmet. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.
4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.

9.4 Innan ett program startas

Innan du startar ett valt program måste du se till att:

- Filtren är rengjorda och korrekt monterade.
- Saltbehållarens lock sluter tätt.

- Spolarmarna är inte igentäppta.
- Det finns tillräckligt med salt och sköljmedel.
- Disken är korrekt placerad i korgarna.
- Programmet är lämpligt för typen av disk och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

9.5 Ladda korgarna

- Använd alltid hela utrymmet i korgarna.
- Diska endast föremål som tål maskindisk.
- Diska inte följande material i diskmaskinen: trä, horn, tenn, koppar, aluminium, ömtåligt porslin och oskyddat kolstål. Detta kan leda till att de spricker, vrids, missfärgas eller rostar.
- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Placera lätta föremål eller plastföremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Lägg bestick och små föremål i besticklådan.
- Se till att spolarmarna kan röra sig fritt innan du startar ett program.

9.6 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.
2. Plocka först ut diskgoods från den nedre korgen, sedan från den övre.

 När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

10. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Innan något underhåll utförs förutom att köra programmet Machine Care, stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget.

Smutsiga filter och igensatta spolarmar försämrar diskresultaten.

Rengör filtren en gång i veckan. Rengör sprayarmarna varannan månad, eller oftare om du märker matrester på rätterna efter att programmet är klart. Hur ofta apparaten behöver rengöras kan variera beroende på hur mycket den används.

10.1 Machine Care

Machine Care är ett program avsett att rengöra maskinens insida med optimala resultat. Det tar bort kalk och fett.

När maskinen känner av att rengöring behövs lyser indikatorn . Starta Machine Care-programmet för att rengöra maskinens insida.

Så här startar du Machine Care-programmet

Rengör filtren och spolarmarna innan du startar programmet.

1. Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.
2. Tryck och håll inne  och  samtidigt i c:a 3 sekunder.

Indikatorerna  och  blinkar. Displayen visar programtiden.

3. Stäng luckan för att starta programmet. När programmet är klart slocknar indikatorn .

10.2 Invändig rengöring

- Rengör produktens insida med en mjuk, fuktig trasa.
- Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningsmedel eller lösningsmedel.
- Torka av luckan, inklusive gummipackningen, en gång i veckan.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ noga anvisningarna på förpackningen till produkten.
- För optimalt rengöringsresultat, starta Machine Care-programmet.

10.3 Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och bottsilen efter varje användning av diskmaskinen. Främmande föremål (exempelvis av glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringseffekten och kan skada tömningspumpen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om du inte kan ta bort främmande föremål.

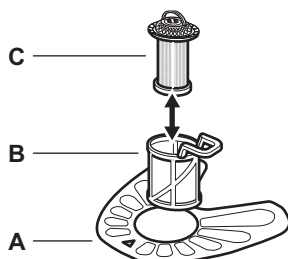
1. Ta isär filtersystemet enligt beskrivning i detta kapitel.
2. Ta bort alla främmande föremål manuellt.
3. Sätt tillbaka filtren enligt beskrivning i detta kapitel.

10.4 Utvärdig rengöring

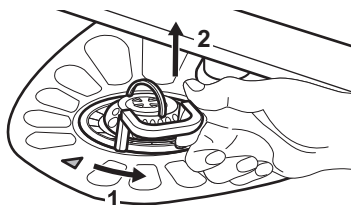
- Rengör produkten med en våt mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd vatten utan rengöringsmedel för kontrollpanelen.
- Använd inte slipande produkter, slipande rengöringssvampar eller lösningsmedel.

10.5 Rengöring av filtren

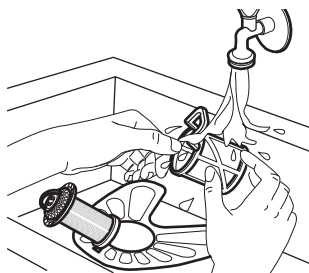
Filtersystemet består av 3 delar.



1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



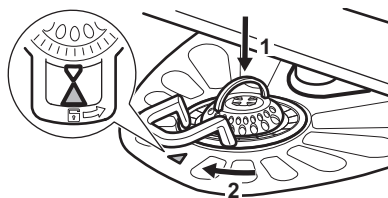
2. Ta ut filtret (C) ur filtret (B).
3. Ta bort det platta filtret (A).
4. Tvätta filtren.



5. Säkerställ att det inte finns några mat- eller smutsrester i eller runt kanten på pumpen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Säkerställ att det är korrekt placerat under de 2 guiderna.



- Sätt tillbaka filtren (B) och (C).
- Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses.

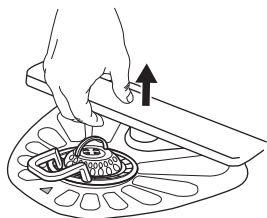


⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

En felaktig placering av filtren kan ge dåliga diskresultat och orsaka skada på produkten.

10.6 Rengöring av den nedre spolarmen

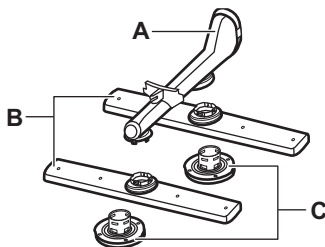
- Dra den nedre spolarmen uppåt för att ta bort den.



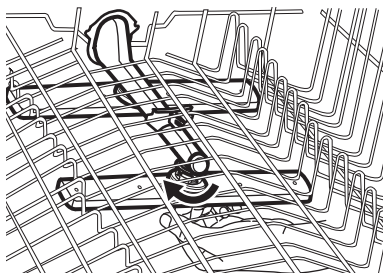
- Tvätta spolarmen under rinnande vatten. Använd ett smalt spetsigt föremål, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen. Spola vatten genom hålen för att skölja ur smutspartiklar från insidan.
- Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den nedåt.

10.7 Rengöring av de övre spolarmarna

De övre spolarmarna är placerade under den övre korgen. Spolarmarna (B) är installerade i tillloppsroret (A) med monteringsselement (C).



- Dra ut den övre korgen.
- Vrid monteringsselementet medurs för att ta loss spolarmen.



- Tvätta spolarmen under rinnande vatten. Använd ett smalt spetsigt föremål, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen. Spola vatten genom hålen för att skölja ur smutspartiklar från insidan.
- Sätt tillbaka spolarmen genom att föra in monteringsselementet i spolarmen och sätta fast det i tillloppsroret genom att vrida det moturs. Kontrollera att monteringsselementet är fastlåst i rätt position.

11. FELSÖKNING

⚠ VARNING!

Felaktig reparation kan utgöra en fara för användarens säkerhet. Reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Se nedanstående tabell för information om eventuella problem.

Vid vissa problem visas en larmkod på displayen.

Problem och larmkod	Möjlig orsak och lösning
Du kan inte aktivera maskinen.	• Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget. • Kontrollera att det inte finns någon utlöst säkring i säkringsdosen.
Programmet startar inte.	• Kontrollera att maskinens lucka är stängd. • Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Saltet fylls på i maskinens vattenavhårdare. Avhärtningsprocessen tar cirka 5 minuter.
Diskmaskinen fylls inte med vatten. Displayen visar i10 eller i11 .	• Kontrollera att vattenkranen är öppen. • Kontrollera att trycket från vattenledningen inte är för lågt. Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta. • Kontrollera att vattenkranen inte är igentäppt. • Kontrollera att filtret i tillloppsslangen inte är igentäppt. • Kontrollera att inloppsslangen inte är böjd, skadad eller vriden.
Maskinen tömmer inte ut vattnet. Displayen visar i20 .	• Kontrollera att avloppsmuffen inte är igentäppt. • Kontrollera att det inre filtersystemet inte är igentäppt. • Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden.
Översvämningsskyddet är aktiverat. Displayen visar i30 .	• Stäng vattenkranen. • Kontrollera att maskinen är rätt installerad. • Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanualen.
Fel på vattennivåsensorn. Displayen visar i41 - i44 .	• Kontrollera att filtren är rena. • Stäng av maskinen och sätt på den igen.
Fel på diskpumpen eller tömningspumpen. Displayen visar i51 - i59 eller i5A - i5F .	• Stäng av maskinen och sätt på den igen.
Temperaturen på vattnet i maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn. Displayen visar i61 eller i69 .	• Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60 °C. • Stäng av maskinen och sätt på den igen.
Tekniskt fel på maskinen. Displayen visar iC0 eller iC3 .	• Stäng av maskinen och sätt på den igen.
Vattennivån i maskinen är för hög. Displayen visar iF1 .	• Stäng av maskinen och sätt på den igen. • Kontrollera att filtren är rena. • Se till att avloppsslangen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se installationsanvisningen.
Maskinen stannar och startar flera gånger under körning.	• Det är helt normalt. Det ger ett optimalt rengöringsresultat och sparar energi.
Programmet tar för lång tid.	• Om fördröjd start är inställd avbryter du den inställningen eller väntar tills nedräkningen är slut. • Aktivering av dessa funktioner kan förlänga programtiden.
Den visade programtiden är inte samma som programtiden i tabellen med förbrukningsvärden.	• Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer i nätanslutningen, tillval, mängden disk och smutsgrad kan påverka programmets längd.
Den återstående tiden på displayen ökar och hoppar nästan till slutet av programtiden.	• Detta är inget fel. Maskinen fungerar som den ska.
Litet läckage från maskinens lucka.	• Produkten står inte plant. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Maskinens lucka är inte centrerad på trumman. Justera den bakre foten (om tillämpligt).

Problem och larmkod	Möjlig orsak och lösning
Luckan är svår att stänga.	• Produkten står inte plant. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt). • Delar av porslinet sticker ut från korgarna.
Luckan öppnas när ett program är igång.	• Funktionen AirDry är aktiverad. Du kan avaktivera funktionen. Se avsnittet Grundinställningar.
Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.	• Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se broschyren om hur man laddar korgarna. • Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.
Produkten löser ut automatsäkring-en.	• Strömstyrkan är otillräcklig för strömförsörjning av alla apparater som används samtidigt. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av någon av apparaterna som används. • Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.
Maskinen är påslagen men fungerar inte. Displayen visar PF.	• Avvikelse från avsedd driftsspänning. Tvättprogrammet avbryts tillfälligt och fortsätter automatiskt när strömmen har återställts.
Produkten stängs av under programkörning.	• Fullständigt strömbrott. Tvättprogrammet avbryts tillfälligt och fortsätter automatiskt när strömmen har återställts.

När du har kontrollerat maskinen, stäng av och slå på den igen. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om problemet uppstår igen.



WARNING!

Vi rekommenderar att du inte använder maskinen förrän problemet är helt fixat. Koppla från maskinen och anslut den inte igen förrän du är säker på att den fungerar korrekt.

11.1 Disk- och torkresultatet är inte tillräckligt bra

Problem	Möjlig orsak och lösning
Dåligt diskresultat.	• Se broschyren Daglig användning, Råd och tips om hur man laddar korgarna. • Använd ett intensivare diskprogram. • Aktivera tillvalet ExtraPower för bättre diskresultat med ett valt program. • Rengör spolarmunstyckena och filtren. Se Underhåll och rengöring
Maskinen torkar disken dåligt.	• Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera alternativet AirDry för att ställa in automatisk lucköppning och förbättra torkresultatet. • Det finns ingen spolglans eller så är doseringen inte tillräcklig. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in doseringen på en högre nivå. • Spolglansens kvalitet kan vara orsaken. • Använd alltid spolglans, även med multitabletter. • Plastföremål kan behöva handtorkas. • Programmet har ingen torkningsfas. Se programtabellen.
Det finns vitaktiga ränder eller blåaktiga beläggningar på glas och porslin.	• Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Välj en lägre doseringsnivå. • För mycket diskmedel har använts.
Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.	• Den utsläppta mängden spolglans är inte tillräcklig. Välj en högre doseringsnivå. • Spolglansens kvalitet kan vara orsaken.
Insidan på maskinen är blöt.	• Detta är inget fel på maskinen. Fukt kondenserar på maskinens väggar.

Problem	Möjlig orsak och lösning
Ovanligt skum under diskning.	- Använd diskmedlet som är avsett för diskmaskiner. - Använd ett diskmedel från en annan tillverkare. - Skölj inte disken under rinnande vatten före diskningen.
Det finns rost på bestick- en.	- Det finns för mycket salt i vattnet som används för att diska. Ta alltid bort utspilt salt efter att du fyllt på saltbehållaren. - Bestick av silver och rostfritt stål placerades tillsammans. Sätt inte bestick av silver och rostfritt stål intill varandra.
Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.	- Diskmedelstabletten fastnade i facket och kunde därför inte sköljas bort helt av vattnet. - Vatten kan inte skölja bort diskmedlet från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är igentäppt. - Se till att föremålen i korgarna inte hindrar locket till diskmedelsfacket från att öppna.
Dålig lukt i maskinen.	- Se avsnittet "Underhåll och rengöring". - Starta Machine Care-programmet med ett avkalkningsmedel eller en rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner. - Använd regelbundet ett program med diskningstemperatur på 60°C.
Kalkavlagringar på pors- lin, i diskmaskinen och på insidan av dörren.	- Saltnivån är låg, kontrollera påfyllningsindikatorn. - Saltbehållarens lock sitter löst. - Vattnets hårdhetsgrad är hög. Se inställningen för vattenavhårdare. - Använd salt och ställ in avhårdningen även när multifunktionstabletter används. Se inställningen för vattenavhårdare. - Starta Machine Care-programmet med ett avkalkningsmedel avsedd för diskmaskiner. - Om kalkavlagringar finns kvar, rengör maskinen med lämpliga rengöringsmedel. - Testa ett annat diskmedel. - Kontakta diskmedelstillverkaren.
Matt, missfärgat eller nag- gat porslin.	- Se till att endast diskmaskinssäkra föremål diskas i maskinen. - Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se broschyren om hur man laddar korgarna. - Placera ömtåliga plagg i den övre korgen. - Aktivera alternativet GlassCare för att säkerställa specialbehandling av glas och ömtåliga föremål.

Se Före första användning, Daglig användning eller Råd och tips för andra möjliga orsaker.

12. TEKNISKA DATA

Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elanslutning ¹⁾	Spänning (V)	200 - 240
	Frekvens (Hz)	50 - 60
Vattentryck	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vattenförsörjning	Kallt vatten eller varmt vatten (°C) ²⁾	min. 5 – max. 60
Kapacitet	Kuvert	10

¹⁾ Se produktdekalen för andra värden.

²⁾ Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

12.1 Länk till EU EPREL databasen

QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL databasen. Förvara energimärkningsetiketten för referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det är också möjligt att hitta information om produktens prestanda i EU EPREL databasen med hjälp av länken <https://eprel.ec.europa.eu> och det modellnamn och produktnummer som du hittar på produktens typskylt. Se avsnittet "Produktbeskrivning".

13. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen i rätt återvinningsbehållare. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska apparater. Släng inte produkter

som är märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunen.

